

Pohlaví / Sexe:

Zaškrtněte jednu z uvedených možností. / Cochez une des options mentionnées.

muž / masculin

žena / féminin

Státní občanství (kód)⁵⁾ / Nationalité (code)⁵⁾:

Rodinný stav / Situation de famille:

Zaškrtněte jednu z uvedených možností. / Cochez une des options mentionnées.

svobodný(-á) / célibataire

ženatý (vdaná) / marié(e)

rozvedený(-á) / divorcé(e)

vdovec (vdova) / veuf(ve)

Nejvyšší dosažené vzdělání / Formation académique:

Povolání / Profession:

C. Požadované zaměstnání na území České republiky / Emploi demandé sur le territoire de la République tchèque:

1.	Zaměstnavatel / Employeur:
	Pracovní zařazení / Classification professionnelle:
	Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
	Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Pracovní smlouva ⁴⁾ od / Contrat de travail ⁴⁾ à partir du: . . 20 do ⁴⁾ / au ⁴⁾ : . . 20	
2.	Zaměstnavatel / Employeur:
	Pracovní zařazení / Classification professionnelle:
	Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
	Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Pracovní smlouva ⁴⁾ od / Contrat de travail ⁴⁾ à partir du: . . 20 do ⁴⁾ / au ⁴⁾ : . . 20	
3.	Zaměstnavatel / Employeur:
	Pracovní zařazení / Classification professionnelle:
	Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
	Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Pracovní smlouva ⁴⁾ od / Contrat de travail ⁴⁾ à partir du: . . 20 do ⁴⁾ / au ⁴⁾ : . . 20	

D. Poslední zaměstnání před příchodem na území České republiky²⁾ / Dernier emploi avant votre arrivé sur le territoire de la République tchèque²⁾:

Zaměstnavatel / Employeur:
Pracovní zařazení / Classification professionnelle:
Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :

E. Adresa místa pobytu na území České republiky / Adresse de séjour permanent sur le territoire de la République tchèque:

Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:

F. Adresa pro doručování / Adresse postale:

Nepovinná položka. Vyplňte adresu, je-li odlišná od místa pobytu. / Champ facultatif. Écrivez votre adresse actuelle au cas où elle serait différente de celle de votre séjour.

Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :

G. Poslední bydliště v cizině²⁾ / Dernière adresse à l'étranger²⁾:

Obec / Commune: Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue: Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :

H. Předchozí pobyt na území České republiky delší než 3 měsíce²⁾ / Séjour antérieur en République tchèque de plus de 3 mois²⁾:

Pobyt od⁴⁾ / Séjour à partir du⁴⁾:

do⁴⁾ / au⁴⁾:

Důvod a místo pobytu / Motif et lieu de séjour:

I. Příchod na území České republiky²⁾ / Arrivée sur le territoire de la République tchèque²⁾:

Předpokládaný den vstupu na území České republiky⁴⁾ / Date presumée d'arrivée en République tchèque⁴⁾:

. . 20

Číslo cestovního dokladu / Numéro du document de voyage:

Stát, který doklad vydal (kód)⁵⁾ / Pays où le document a été délivré (code)⁵⁾:

Platnost cestovního dokladu⁴⁾ / Expiration du document de voyage⁴⁾:

. . 20

J. Manžel(ka)²⁾ / Epoux(se)²⁾:

Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
Ostatní jména / Autres prénoms:	
Všechna dřívější příjmení / Tous les noms antérieurs:	
Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	
Stát narození (kód) ⁵⁾ / Pays de naissance (code) ⁵⁾ :	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :
Místo narození / Lieu de naissance:	
Povolání / Profession:	
Bydliště / Domicile	
Obec / Commune:	Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue:	Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :	

K. Děti²⁾ / Enfants²⁾:

1.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
2.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
3.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
4.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	

L. Otec²⁾ / Père²⁾:

Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
Ostatní jména / Autres prénoms:	
Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :
Povolání / Profession:	
Bydliště / Domicile	
Obec / Commune:	Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue:	Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :	

M. Matka²⁾ / Mère²⁾:

Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
Ostatní jména / Autres prénoms:	
Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :
Povolání / Profession:	
Bydliště / Domicile	
Obec / Commune:	Část obce / Arrondissement:
Ulice / Rue:	Č. / Numéro: PSČ / CP:
Stát (kód) ⁵⁾ / Pays (code) ⁵⁾ :	

N. Sourozenci²⁾ / Frères et soeurs²⁾:

1.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
2.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
3.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	
4.	Příjmení / Nom:	Jméno(a) / Prénom(s):
	Ostatní jména / Autres prénoms:	
	Datum narození ⁴⁾ / Date de naissance ⁴⁾ :	Místo narození / Lieu de naissance:
	Státní občanství (kód) ⁵⁾ / Nationalité (code) ⁵⁾ :	Povolání / Profession:
	Bydliště / Domicile:	

O. Přílohy / Annexes:

P. Doplňující informace / Informations supplémentaires:

Q. Poučení pro žadatele / Instructions pour remplir le formulaire de demande:

1. Údaje v žádosti musí být vyplněny latinkou (ne azbukou nebo jiným písmem) strojem nebo hůlkovým písmem v českém jazyce. V případě nedostatku místa v příslušných rubrikách uveďte údaje na zvláštní přílohu.
2. Práva a povinnosti cizinců, spojená s pobytem na území ČR jsou upravená zákonem č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Řízení o žádosti je zahájeno dnem, kdy došla věcně a místně příslušnému správnímu orgánu.
3. Osobní údaje cizince jsou zpracovávány službou cizinecké policie pro účely řízení dle zákona č. 326/1999 Sb., a ve stanovených případech Ministerstvem vnitra v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Rozsah osobních údajů, který je cizinec povinen uvést v žádosti dle zákona č. 326/1999 Sb., stanoví § 70 odst. 1 téhož zákona. Dle § 159 odst. 1 a 2 zákona č. 326/1999 Sb. lze osobní údaje cizince poskytnout cizinci samotnému a dále tomu, kdo je potřebuje k plnění úkolů stanovených zákonem. Cizinec je oprávněn, pokud zjistí nebo se domnívá, že orgán služby cizinecké policie nebo Ministerstvo vnitra zpracovává jeho osobní údaje v rozporu se zákonem č. 101/2000 Sb., požadovat od tohoto orgánu vysvětlení případně odstranění vzniklého stavu (zejména provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů). V případě, že nebude tomuto požadavku vyhověno, má cizinec právo podle § 21 odst. 4 zákona č. 101/2000 Sb. obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů přímo.

1. La demande doit être complétée en lettres majuscules de l'alphabet latin en langue tchèque (l'alphabet cyrillique n'est pas admis). Utilisez autant de pages que nécessaire.
2. Les droits et les devoirs des étrangers résidant en République tchèque son définis par la Loi 326/1999 sur le contrôle de l'immigration en République tchèque, ainsi que par ses amendements respectifs. Les procédures doivent commencer à la date du dépôt de la demande devant l'autorité compétente.
3. Les données personnelles des étrangers sont traitées par la division de la Police Nationale spécialisée en immigration et la Police aux frontières, conformément aux procédures prévues par la Loi 326/1999, et le cas échéant par le ministère de l'Intérieur, en conformité avec la Loi 101/2000 sur la protection des données personnelles telle que modifiée. La nature des données personnelles révélées dans ce formulaire est définie par l'article 70, paragraphe 1 de la Loi 326/1999. D'après l'article 159, paragraphes 1 et 2 de la Loi 326/1999, les données personnelles d'un citoyen étranger devront lui être remises à sa demande ou transmises à l'autorité compétente. Si un citoyen étranger considère que la Police ou le ministère de l'Intérieur traitent les données le concernant le façon illicite, il peut exiger que ses données soient rectifiées, complétées, clarifiées, mises à jour ou effacées. Si l'autorité concernée ne donne pas satisfaction à cette demande, le citoyen étranger peut faire appel au Bureau de protection des données personnelles. Il pourra directement déposer sa requête devant le Bureau de protection des données personnelles en accord avec l'article 21, paragraphe 4 de la Loi 101/2000.

Svým podpisem potvrzuji úplnost a pravdivost uvedených údajů v žádosti. / Je soussigné déclare que les informations ci-dessus sont complètes et correctes.

Souhlasím⁶⁾ se zpracováním svých osobních údajů pro účely vydání zaměstnanecké karty včetně odeslání vybraných osobních údajů (jméno, příjmení, rok narození, pohlaví, státní občanství, nejvyšší dosažené vzdělání) zaměstnavateli uvedenému v části C. / Je consens⁶⁾ au traitement de mes données personnelles à des fins d'émission de carte de travail, y compris l'envoi de données personnelles choisies (nom, prénom, année de naissance, sexe, nationalité, niveau d'éducation le plus élevé) à l'employeur figurant dans la partie C.

Místo / Lieu	Dne ⁴⁾ / Date ⁴⁾	. . 20	Podpis / Signature:
--------------	--	--------	---------------------

6) Neposkytnutí nebo zrušení souhlasu se zpracováním osobních údajů je překážkou pro podání žádosti o vydání zaměstnanecké karty. / Si le demandeur ne donne pas son consentement au traitement des données personnelles ou qu'il annule ce dernier, cela constituera un obstacle à la demande d'émission de carte de travail.

R. Žádost přijal a podle dokladů ověřil / Demande de permis déposée et documents vérifiés par:

Místo / Lieu	Dne ⁴⁾ / Date ⁴⁾	. . 20
--------------	--	--------

Razítko a podpis / Tampon et signature
--

S. Zaměstnaneckou kartu pro cizince předal / Carte de travail pour étranger délivrée par:

Místo / Lieu	Dne ⁴⁾ / Date ⁴⁾	. . 20
--------------	--	--------

Razítko a podpis / Tampon et signature
--

T. Potvrzuji převzetí zaměstnanecké karty / J'accuse réception de la carte de travail:

Číslo karty / Numéro de carte:

--

Místo / Lieu	Dne ⁴⁾ / Date ⁴⁾	. . 20	Podpis / Signature:
--------------	--	--------	---------------------

U. Úřední záznamy / Rubrique réservée à l'administration:

<table border="1"><tr><td>KOLKOVÁ ZNÁMKA</td></tr><tr><td>TIMBRE FISCAL</td></tr></table>	KOLKOVÁ ZNÁMKA	TIMBRE FISCAL
KOLKOVÁ ZNÁMKA		
TIMBRE FISCAL		

V. Seznam kódů států a oblastí / Liste des codes des pays et des territoires:

Afghanistan	AFG	Guinée	GIN	Oland	XFA
Afrique du sud	ZAF	Guinée équatoriale	GNQ	Oman	OMN
Albanie	ALB	Guinée-Bissau	GNB	Ordre de Malte	XMR
Algérie	DZA	Guyane	GUY	Ouganda	UGA
Allemagne	DEU	Guyanne	GUF	Ouzbékistan	UZB
Andorre	AND	Haïti	HTI	Pakistan	PAK
Angola	AGO	Honduras	HND	Palau	PLW
Anguilla	AIA	Hong Kong	HKG	Palestine	PSE
Antarctique	ATA	Hongroie	HUN	Panama	PAN
Antigua-et-Barbuda	ATG	île Bouvet	BVT	Papouasie - Nouvelle-Guinée	PNG
Antilles hollandaises	ANT	île Christmas	CXR	Paraguay	PRY
Apatride	XXA	île de Man	IMY	Pays Bas	NLD
Arabie saoudite	SAU	îles Caïman	CYM	Pérou	PER
archipel de Svalbard et Jan Mayen	SJM	îles Cocos	CCK	Philippines	PHL
Argentine	ARG	îles Cook	COK	Pitcairn	PCN
Arménie	ARM	îles de l'océan Pacifique	PCI	Pologne	POL
Aruba	ABW	îles des États-Unis dans l'océan Pacifique	PUS	Polynésie française	PYF
Australie	AUS	îles Féroé	FRO	Porto Rico	PRI
Autriche	AUT	îles Heard et McDonalds	HMD	Portugal	PRT
Azerbaïdjan	AZE	îles Malouines	FLK	Qatar	QAT
Bahamas	BHS	îles Mariannes du Nord	MNP	Refugié(e)	XXB
Bahreïn	BHR	îles Marshall	MHL	République centrafricaine	CAF
Bangladesh	BGD	îles mineures éloignées des États-Unis	UMI	République de Corée	KOR
Barbade	BRB	îles Salomon	SLB	République dominicaine	DOM
Belarus	BLR	îles Turques-et-Caïques	TCA	République du Kosovo	RKS
Belgique	BEL	îles Vierges américaines	VIR	République populaire démocratique de Corée	PRK
Belize	BLZ	îles Vierges britanniques	VGB	République tchèque	CZE
Bénin	BEN	Inde	IND	Réunion	REU
Bermudes	BMU	Indonésie	IDN	Roumanie	ROM
Bhoutan	BTN	Iran	IRN	Royaume Uni	GBR
Bolivie	BOL	Iraq	IRQ	Rwanda	RWA
Bosnie-Herzégovine	BIH	Irlande	IRL	Sahara Occidental	ESH
Botswana	BWA	Islande	ISL	Saint Pierre et Miquelon	SPM
Brésil	BRA	Israël	ISR	Sainte-Lucie	LCA
Brunei	BRN	Italie	ITA	Sainte-Hélène	SHN
Bulgarie	BGR	Jamaïque	JAM	Saint-Kitts-Et-Nevis	KNA
Burkina Faso	BFA	Japon	JPN	Saint-Marin	SMR
Burundi	BDI	Jersey	XJE	Saint-Vincent-et-les-Grenadines	VCT
Cambodge	KHM	Jordanie	JOR	Samoa	WSM
Cameroun	CMR	Kazakhstan	KAZ	Samoa américaines	ASM
Canada	CAN	Kenya	KEN	sans établir	NNN
Cap-Vert	CPV	Kirghizistan	KGZ	Sao-Tomé-Et-Principe	STP
Tchad	TCD	Kiribati	KIR	Sénégal	SEN
Chili	CHL	Koweït	KWT	Serbie	SRB
Chine	CHN	Laos	LAO	Serbie et Monténégro	SCG
Chypre	CYP	Lesotho	LSO	Seychelles	SYC
Citoyen de protectorat britannique	GBP	Lettonie	LVA	Sierra Leone	SLE
Colombie	COL	Liban	LBN	Singapour	SGP
Commonwealth	SUN	Libéria	LBR	Slovaquie	SVK
Comores	COM	Liechtenstein	LIE	Slovénie	SVN
Congo	COG	Lituanie	LTU	Somalie	SOM
Congo	ZAR	Luxembourg	LUX	Soudan	SDN
Costa Rica	CRI	Lybie	LBY	Sri Lanka	LKA
Côte d'Ivoire	CIV	Macao	MAC	Suède	SWE
Croatie	HRV	Macédoine	MKD	Suisse	CHE
Cuba	CUB	Madagascar	MDG	Surinam	SUR
Danemark	DNK	Malaisie	MYS	Swaziland	SWZ
Dépendances du Royaume Uni	GBD	Malawi	MWI	Syrie	SYR
Djibouti	DJI	Maldives	MDV	Tadjikistan	TJK
Dominique	DMA	Mali	MLI	Taiwan	TWN
Egypte	EGY	Malte	MLT	Tanzanie	TZA
El Salvador	SLV	Maroc	MAR	Tchécoslovaquie	CSK
Emirats arabes unis	ARE	Martinique	MTQ	Terre de la Reine-Maud	ATN
Equateur	ECU	Maurice	MUS	Terres australes françaises	ATF
Erythrée	ERI	Mauritanie	MRT	Territoire britannique (d'Outre-mer)	GBN
Espagne	ESP	Mayotte	MYT	Territoire britannique de l'océan Indien	IOT
Estonie	EST	Mexique	MEX	Territoire britannique d'Outre-mer	GBO
Etat de la Cité du Vatican	VAT	Moldavie	MDA	Thaïlande	THA
États-Unis	USA	Monaco	MCO	Timor Oriental	TMP
Ethiopie	ETH	Mongolie	MNG	Togo	TGO
Fédération de Russie	RUS	Monténégro	MNE	Tokelau	TKL
Fidji	FJI	Montserrat	MSR	Tonga	TON
Finlande	FIN	Mozambique	MOZ	Trinidad-et-Tobago	TTO
France	FRA	Myanmar	MMR	Tunisie	TUN
France métropole	FXF	Micronésie	FSM	Turkménistan	TKM
Gabon	GAB	Namibie	NAM	Turquie	TUR
Gambie	GMB	Nationalité pas trouvé	OOO	Tuvalu	TUV
Géorgie	GEO	Nations Unies	UNO	Ukraine	UKR
Géorgie du Sud-et-les Îles Sandwich du Sud	SGS	Nauru	NRU	Union Européenne	XEU
Ghana	GHA	Népal	NPL	Uruguay	URY
Gibraltar	GIB	Nicaragua	NIC	Vanuatu	VUT
Grèce	GRC	Niger	NER	Venezuela	VEN
Grenade	GRD	Nigéria	NGA	Viêtnam	VNM
Groenland	GRL	Niue	NIU	Wallis et Futuna	WLF
Guadeloupe	GLP	Norfolk	NFK	Yémen	YEM
Guam	GUM	Norvège	NOR	Zambie	ZMB
Guatemala	GTM	Nouvelle Calédonie	NCL	Zimbabwe	ZWE
Guernesey	XGG	Nouvelle Zélande	NZL	Zone neutre	NTZ